



HELLENIC REPUBLIC/ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Health Certificate for Export of products of aquatic animal origin to GCC Countries (Fish and fish products, including molluscs, crustaceans, and echinoderms) / Υγειονομικό Πιστοποιητικό για εξαγωγή προϊόντων από υδρόβια ζώα στις χώρες του Συμβουλίου Συνεργασίας του Κόλπου (ΣΣΚ) (αλιεύματα και αλιευτικά προϊόντα, συμπεριλαμβανομένων μαλακίων, καρκινοειδών και εχινόδερμων)

الشهادة الصحية لتصدير المنتجات البحرية ذات اصل حيواني إلى دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية

I.1 Consignor (Exporter)/ Αποστολέας(Εξαγωγέας) Name/Όνομα Address/ Διεύθυνση	المرسل (المصدر) الاسم العنوان	I.2 Certificate Reference No. / Αρ. Πρωτ. Πιστοποιητικού Place of Issue/ Τόπος έκδοσης Date of Issue/ Ημερομηνία έκδοσης	الرقم المرجعي للشهادة الصحية مكان الإصدار تاريخ الإصدار
I.4 Consignee (importer)/ Παραλήπτης (εισαγωγέας) Name/Όνομα Address/ Διεύθυνση	المرسل إليه (المستورد) الاسم العنوان	I.3 Competent/Certifying Authority/ Αρμόδια/ Πιστοποιούσα Αρχή Address / Διεύθυνση	الجهة الرقابية المختصة العنوان
		I.5 Country of origin/ Χώρα προέλευσης ISO code/ Κωδικός ISO	بلد المنشأ رمز الأيزو
		I.6 Country of Destination/ Χώρα προορισμού DUBAI ISO code/ Κωδικός ISO	بلد الوصول رمز الأيزو
I.7 Producer/Παραγωγός Name/Όνομα Address/ Διεύθυνση	الشركة الصانعة الاسم العنوان	I.8 Packing Est. (if applicable)/ Εγκατάσταση Συσκευασίας(εάν εφαρμόζεται) Name/Όνομα Address/ Διεύθυνση	الشركة المعبأة (إن وجد) الاسم العنوان
I.9 Border of Entry/Country of Destination/ Σημείο Εισόδου στα σύνορα/ Χώρα προορισμού	بلد الوصول/منفذ الدخول	I.10 Border of Loading/Country of Dispatch/ Σημείο φόρτωσης στα σύνορα/ Χώρα αποστολής	بلد المغادرة/موقع التحميل
I.11 Means of transport/conveyance/ Μέσα μεταφοράς By Air / Αεροπορικώς <input type="checkbox"/> By Sea / Δια θαλάσσης <input type="checkbox"/> By Road/ Οδικώς <input type="checkbox"/>	وسيلة النقل جوي بحري بري	I.12 Conveyance Identification No. / Αρ.Αναγνώρισης Οχήματος I.13 Temperature of Food product/ Θερμοκρασία του τροφίμου Ambient/ Περιβάλλοντος Chilled/ Υπό ψύξη Frozen / Κατεψυγμένο	الرقم التعريفي/هوية وسيلة النقل درجة حرارة حفظ المادة الغذائية درجة حرارة الغرفة مبرد مجمد

I.14 Commodities Certified for:/ Πιστοποιημένα εμπορεύματα για:		تم ترخيص البضائع لاستخدامها في:	
Other/ Άλλο <input type="checkbox"/>	أخرى <input type="checkbox"/> After Further Process/ Μετά από περαιτέρω επεξεργασία	بعد معالجة إضافية <input type="checkbox"/>	Human Consumption Directly:/ <input type="checkbox"/> Άμεσα για Ανθρώπινη Κατανάλωση:

I.15 Identification of the Food Products/ Ταυτοποίηση των τροφίμων

توصيف وتصنيف الأغذية

Name & Description of Food	HS-Code	Treatment type	Brand Name	Production Date	Expiry Date	No Packages	Batch/Lot No.	Total Weight
Όνομα και Περιγραφή του τροφίμου	HS-Κωδικός	Είδος Επεξεργασία	Επωνυμία της εταιρείας	Ημερομηνία Παραγωγής	Ημερομηνία Λήξεως	Αριθμός Δεμάτων	Αρ. Παρτίδας	Συνολικό Βάρος
اسم ووصف المادة الغذائية	بند التعرّف الجمركية	نوع المعالجة	العلامة التجارية	تاريخ الإنتاج	تاريخ الانتهاء	عدد الطرود	رقم التشغيل	الوزن الكلي

I.16 Health Attestation/ Πιστοποίηση υγείας	الإفادات الصحية
General Attestations	إفادات عامه
The products of aquatic animal origin are safe and fit for human consumption / Τα προϊόντα που προέρχονται από υδρόβια ζώα είναι ασφαλή και κατάλληλα για ανθρώπινη κατανάλωση	إن المنتجات البحرية سليمة (آمنة) وصالحة للاستهلاك الآدمي
The products of aquatic animal origin are derived from non-toxic species that do not cause any sign of disease./ Τα προϊόντα των υδρόβιων ζώων προέρχονται από μη-τοξικά είδη που δεν προκαλούν κανένα σύμπτωμα ασθένειας.	إن مصدر المنتجات البحرية ذات الأصل الحيواني من فصائل غير سامة ولا تُسبب أي علامات مرضية.
Where aquatic animals are grown in farms or aquaculture production areas, the competent authority has monitored the compliance to sanitary requirements/ Όταν τα υδρόβια ζώα αναπτύσσονται σε καλλιέργειες ή σε ζώνες παραγωγής προϊόντων υδατοκαλλιέργειας, η αρμόδια αρχή παρακολουθεί τη συμμόρφωση με τις υγειονομικές απαιτήσεις	في حال تربية الأحياء البحرية ذات الأصل الحيواني ضمن مزارع أو مناطق إنتاج بحرية، فإن هذه المناطق خاضعة للرقابة على المتطلبات الصحية من قبل الجهة الرقابية المختصة في بلد المنشأ.
The aquatic animals have been fed from feed that is produced in compliance with GMP & HACCP principles or its equivalent and is free from any physical, chemical or biological contaminants that are prohibited internationally / Τα υδρόβια ζώα τρέφονται με τροφή που παράγεται σε συμμόρφωση με τις αρχές ΟΒΠ & HACCP ή ισοδύναμα και είναι απαλλαγμένη από κάθε χημικό ή βιολογικό επιμολυντή που απαγορεύονται διεθνώς.	تم تغذية الأحياء البحرية ذات الأصل الحيواني على أعلاف صنعت وفقاً لمتطلبات التصنيع الجيد ونظام تحليل المخاطر والتحكم بالنقاط الحرجة أو ما يماثله وخالية من أية ملوثات فيزيائية أو كيميائية أو بيولوجية محظورة دولياً
The products of aquatic animal origin were handled in an establishment that has been subjected to inspection by the competent authority of the country of origin and implements a food safety management system based on HACCP principles or an equivalent system. / Τα προϊόντα που προέρχονται από υδρόβια ζώα χειρίζονται σε εγκατάσταση που έχει υποβληθεί σε επιθεώρηση από την αρμόδια αρχή της χώρας προέλευσης και εφαρμόζει ένα σύστημα διαχείρισης	تم إجراء عمليات تناول المنتجات البحرية ذات الأصل الحيواني في منشأه خاضعة للرقابة من قبل الجهة الرقابية المختصة في بلد المنشأ، وتطبق نظام إدارة سلامة الغذاء استناداً إلى مبادئ نظام الهاسب أو ما يماثله.

Certificate Reference No. /Αρ.Πρωτ.Πιστοποιητικού:

<p>της ασφάλειας των τροφίμων βάσει των αρχών HACCP ή ισοδύναμο σύστημα.</p>	
<p>Additional Health Attestations (Declarations) if deemed necessary/ Επιπρόσθετες Πιστοποίηση υγείας (Δηλώσεις) εφόσον κρίνονται απαραίτητες</p>	<p>إفادات صحية إضافية خاصة، إذا تطلب الأمر ذلك</p>
<p>Authorized Officer Name & Position/ Αρμόδιος Λειτουργός όνομα και θέση Name of the Responsible Department /Όνομα του Υπεύθυνου Τμήματος Official Stamp/ Επίσημη Σφραγίδα Date / Ημερομηνία</p>	<p>اسم ووظيفة الشخص المختص اسم الإدارة التي يتبع لها الختم الرسمي التاريخ:</p>